

4<sup>th</sup> REGIONAL  
DISSEMINATION  
WORKSHOP in SR  
17 March 2017

**Mr. KIM Lydet**

Chief Finance Officer

Department of International Cooperation (DICO)  
Ministry of Commerce

# មាតិកា

ការអនុវត្តគម្រោងជំនួយសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្ម

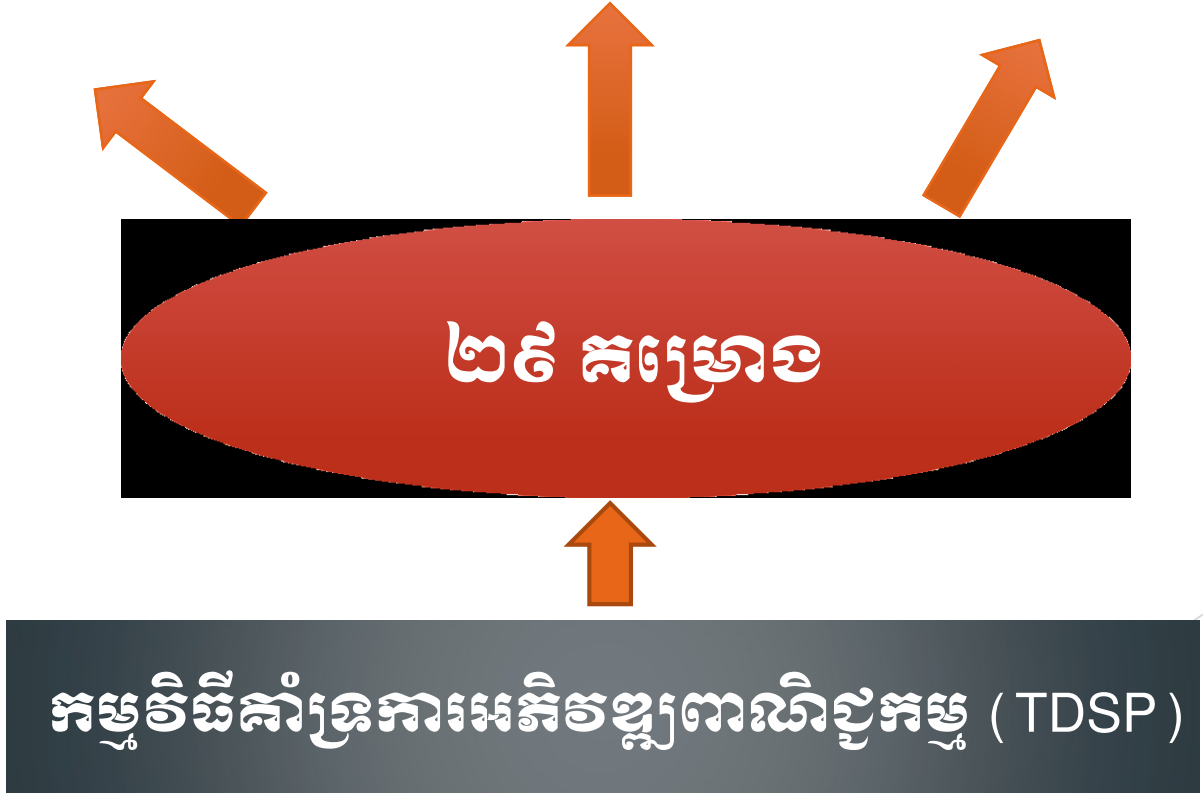
- ▶ កម្មវិធីគាំទ្រការអភិវឌ្ឍពាណិជ្ជកម្ម (TDSP)
- ▶ កម្មវិធីពង្រឹងសមាហរណកម្ម (EIF)
- ▶ គម្រោងគាំទ្រនិរន្តរភាព 2017 - 2018 (SSP)
- ▶ គម្រោងជម្រុញទីផ្សារកសិកម្មខ្នាតតូច (AIMS)

# កម្មវិធីគាំទ្រការអភិវឌ្ឍពាណិជ្ជកម្ម

## Trade Development Support Program (TDSP)

- ❑ ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិ៖ នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ, ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ❑ ភ្នាក់ងារអនុវត្តន៍៖ ក្រសួង និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ
- ❑ អ្នកគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ៖ ធនាគារពិភពលោក
- ❑ ម្ចាស់ជំនួយ៖ EU, DANIDA, UNIDO
- ❑ ថវិកាកម្មវិធីសរុប៖ USD 15.45 Millions
- ❑ ថ្ងៃចាប់ផ្តើមអនុវត្តន៍៖ ១៤ មករា ២០០៩
- ❑ ថ្ងៃបញ្ចប់ការអនុវត្ត៖ ១៤ សីហា ២០១៦
- ❑ ចំណាយសរុប៖ USD 14,839,576 (96%)

សសរស្ត្រប្តូរអភិប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពវិស័យពាណិជ្ជកម្ម



# តារាងអនុវត្តន៍គម្រោង TDSP

ល.រ	ក្រសួង/ស្ថាប័ន	ចំនួនគម្រោង	សមាសភាគ/វិស័យ
១	ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម៖ <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ នាយកដ្ឋាន ផ្តល់ព័ត៌មាន និងផ្ទៀងផ្ទាត់ច្បាប់</li> <li>▪ នាយកដ្ឋាន កិច្ចសិទ្ធិបញ្ជា</li> <li>▪ នាយកដ្ឋាន គោលនយោបាយពាណិជ្ជកម្ម</li> <li>▪ នាយកដ្ឋាន ផែនការ ស្ថិតិ និងព័ត៌មានពាណិជ្ជកម្ម</li> <li>▪ វិទ្យាស្ថាន បណ្តុះបណ្តាលពាណិជ្ជកម្ម និងស្រាវជ្រាវ</li> <li>▪ នាយកដ្ឋានកិច្ចការពារអ្នកប្រើប្រាស់ និងបង្ក្រាបការក្លែងបន្លំ</li> <li>▪ នាយកដ្ឋាន នីតិកម្ម</li> <li>▪ នាយកដ្ឋាន ផែនការ ស្ថិតិ និងព័ត៌មានពាណិជ្ជកម្ម</li> <li>▪ នាយកដ្ឋាន ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម</li> </ul>	១៤	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ កំណែទម្រង់ច្បាប់</li> <li>▪ ការអភិវឌ្ឍផលិតផល និងសេវាកម្មសម្រាប់នាំចេញ</li> <li>▪ សម្របសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម</li> <li>▪ បណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្ស</li> <li>▪ កសាងសមត្ថភាពពាណិជ្ជកម្ម</li> </ul>
២	ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ/ អគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករ	៤	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ សម្របសម្រួលពាណិជ្ជកម្ម/ប្រព័ន្ធ ASYCUDA</li> </ul>
៣	ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងសិប្បកម្ម/ វិទ្យាស្ថានស្តង់ដារកម្ពុជា	២	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ស្តង់ដារ អនាម័យ និងភូតគាម អនាម័យ</li> </ul>
៤	ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ/អគ្គនាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលជលផល	២	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ គោលនយោបាយ, ប្រព័ន្ធសុវត្ថភាព, អនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ</li> </ul>

# តារាងអនុវត្តន៍គម្រោង TDSP

ល.រ	ក្រសួង/ស្ថាប័ន	ចំនួនគម្រោង	សមាសភាគ/វិស័យ
៥	ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា	១	<ul style="list-style-type: none"> <li>បណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្ស និងកសាងសមត្ថភាពពាណិជ្ជកម្ម</li> </ul>
៦	សាលាកូមិទ្ធរដ្ឋបាល	២	<ul style="list-style-type: none"> <li>បណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្ស និងកសាងសមត្ថភាពស្ថាប័ន</li> </ul>
៧	សហព័ន្ធនិយោជក និងសមាគមពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា	១	<ul style="list-style-type: none"> <li>កំណែទម្រង់ច្បាប់</li> </ul>
៨	សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា	១	<ul style="list-style-type: none"> <li>កសាងសមត្ថភាពពាណិជ្ជកម្ម</li> </ul>
៩	ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល	១	<ul style="list-style-type: none"> <li>កសាងសមត្ថភាពស្ថាប័ន</li> </ul>
១០	មជ្ឈមណ្ឌលជាតិនៃមជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម	១	<ul style="list-style-type: none"> <li>កសាងសមត្ថភាពពាណិជ្ជកម្ម</li> </ul>
	សរុប	២៩	

## កម្មវិធីពង្រឹងក្រុមខណ្ឌសមាហរណកម្មពាណិជ្ជកម្ម EIF

- ▶ EIF Tier 1 (2010 - 2016)
- ▶ EIF Tier 2 CEDEP I (2012 - 2016)
- ▶ EIF Tier 2 CEDEP II (2014 - 2017)

# គម្រោងគាំទ្រនិរន្តរភាព

## Sustainability Support Program (SSP)

- ❑ ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិ៖ នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ, ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ❑ ភ្នាក់ងារអនុវត្ត៖ TTRI, PSD, TPD, SDC, CRF, and Core Team
- ❑ អ្នកគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ៖ UNOPS
- ❑ ម្ចាស់ជំនួយ៖ EIF Secretariat/WTO
- ❑ ថវិកាកម្មវិធីសរុប៖ USD 235,450
- ❑ ថ្ងៃចាប់ផ្តើមអនុវត្ត៖ ០១ មករា ឆ្នាំ ២០១៧
- ❑ រយៈពេលអនុវត្ត៖ ០២ ឆ្នាំ



# គោលបំណង និងលទ្ធផលរំពឹងទុករបស់គម្រោង SSP

- ▶ ពង្រឹងសមត្ថភាពនាយកដ្ឋាន DICO - ភ្នាក់ងារអនុវត្តគម្រោងថ្នាក់ជាតិក្នុងការគ្រប់គ្រងជំនួយសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្ម
- ▶ រៀបចំរបាយការណ៍ពាណិជ្ជកម្មប្រចាំឆ្នាំ ២០១៧ សម្រាប់រដ្ឋាភិបាល
- ▶ រៀបចំឯកសារទស្សនទាន និងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព DTIS
- ▶ ចូលរួមកិច្ចប្រជុំជាមួយក្រសួងពាក់ព័ន្ធស្តីពីសូចនាករពាណិជ្ជកម្ម និងគោលនយោបាយតាមវិស័យសម្រាប់ផែនការអភិវឌ្ឍន៍យុទ្ធសាស្ត្រជាតិ (NSDP)

## គោលបំណង និងលទ្ធផលរំពឹងទុករបស់គម្រោង SSP (Cont.)

- ▶ គាំទ្រដល់សកម្មភាពការងាររបស់សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា (CRF)
- ▶ គាំទ្រដល់សកម្មភាពការងាររបស់គណៈកម្មាធិការអភិវឌ្ឍន៍ស្ងួត (SDC)
- ▶ គាំទ្រដល់សមាគមដំឡូងមី
- ▶ គាំទ្រដល់សម្ព័ន្ធសមាគមជលផលសមុទ្រកម្ពុជា
- ▶ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មទទួលបានជោគជ័យក្នុងការងារសម្របសម្រួលក្រុមប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចនៅអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក
- ▶ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មចូលរួមជំរុញដល់ការត្រៀមលក្ខណៈរបស់កម្ពុជា ក្នុងការចាកចេញពីប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍តិចតួចនៅពេលខាងមុខ

# គម្រោងជម្រុញទីផ្សារកសិកម្មខ្នាតតូច

## Accelerating Inclusive Markets for Smallholders (AIMS)

- ❑ ភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិ៖ នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ, ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- ❑ ថវិការបដិភាគ៖ IFAD Loan \$36.25 M, RGC \$8.68 M, Beneficiaries \$8.10 M and Private Businesses \$8.58 M
- ❑ ថវិកាគម្រោងសរុប៖ USD 62 Millions
- ❑ អ្នកគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ៖ IFAD
- ❑ ថ្ងៃចាប់ផ្តើមអនុវត្ត៖ ២៨ កុម្ភៈ ២០១៧
- ❑ ថ្ងៃបញ្ចប់ការអនុវត្ត៖ ៣១ មីនា ២០២៣

# គោលដៅ និងគោលបំណងរបស់គម្រោង AIMS

- ▶ គោលដៅ៖ ពង្រឹងវិបលភាពរបស់ប្រជាកសិករខ្នាតតូច តាមរយៈការភ្ជាប់ទៅកាន់ទីផ្សារ និង ក្នុងស្ថានភាពហាតិម្ម ឬកសិអាជីវកម្មដែលផ្តល់ផលកម្រៃប្រសើរជាង
- ▶ គោលបំណង៖ បង្កើនប្រាក់ចំណូលពីមុខរបរកសិកម្ម ប្រកបដោយនិរន្តរភាព ដល់កសិកម្មខ្នាតតូច រួមទាំងកសិករក្រីក្រ តាមរយៈការវិនិយោគលើវិស័យសាធារណៈ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព

# ផលិតផលគោលដៅសម្រាប់បង្កើនខ្សែចង្វាក់តម្លៃរបស់គម្រោង AIMS

- ▶ អង្ករ (Quality Assured Rice)
- ▶ បន្លែ (Vegetables)
- ▶ ការចិញ្ចឹមមាន់យកសាច់ (Backyard Chicken)
- ▶ ដំឡូងមី (Cassava)
- ▶ ស្បូត្រី (Raw Silk)

# សមាសភាគរបស់គម្រោង AIMS

## ❑ សមាសភាគទី១៖ ការអភិវឌ្ឍខ្សែចង្វាក់តម្លៃ

- ដឹកនាំដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និង មន្ទីរពាណិជ្ជកម្ម នៅខេត្តចំនួនបីគឺ ខេត្តកំពង់ចាម តាកែវ និងបាត់ដំបង ដែលមានតួនាទីជាមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ប្រមូលព័ត៌មានពីខេត្តបួននៅជុំវិញខ្លួនទៀត។ សរុបគឺមានខេត្តចំនួន ១៥ ដែលទាក់ទងនឹងផលិតផលខ្សែចង្វាក់តម្លៃ

- មន្ទីរពាណិជ្ជកម្មខេត្តនីមួយៗរួមជាមួយនឹងអ្នកឯកទេសអភិវឌ្ឍន៍ខ្សែចង្វាក់តម្លៃ សហការជាមួយមន្ទីរកសិកម្ម សហគមន៍កសិករ និងសភាពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីផ្ដោតទៅលើការដោះស្រាយបញ្ហាអាទិភាពដែលទាក់ទងនឹងការវិនិយោគលើវិស័យសាធារណៈ

- ប្រើប្រាស់ម៉ូដែល Public-Private-Producer Partnerships

□ សមាសភាគទី២៖ ការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានខ្សែចង្វាក់តម្លៃ

- ដឹកនាំដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ដោយសហការជាមួយនឹងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ LOLC អម្រឹត និងប្រាសាក់ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងសហហិរញ្ញប្បទាន ដើម្បីផ្តល់កម្ចីដោយមានលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះបំផុតដល់វិនិយោគទុនលើផលិតផលអាទិភាពទាំង៥នោះ។

- វិធីសាស្ត្រផ្តល់កម្ចីគឺ Matching Grant

□ សមាសភាគទី៣៖ ការគ្រប់គ្រងគម្រោង និងសម្របសម្រួល

- នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម មានតួនាទីគ្រប់គ្រងសកម្មភាពរដ្ឋបាលអនុវត្តគម្រោងទាំងមូល ដូចជាការបូកសរុបផែនការសកម្មភាព និងថវិការ ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុ លទ្ធកម្ម ត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ ការផ្សព្វផ្សាយ និងការធ្វើរបាយការណ៍

# តួនាទីរបស់មន្ទីរខេត្តក្នុងការងារអនុវត្តន៍គម្រោង

- ✓ អាចជាស្ថាប័នអនុវត្តន៍គម្រោងថ្នាក់ក្រោមជាតិ (អាស្រ័យទៅតាមទំហំ និងគោលដៅរបស់គម្រោង)
- ✓ ចែករំលែកបទពិសោធន៍ និងចំណេះដឹងអំពីការអនុវត្តគម្រោងជំនួយសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មដល់បុគ្គលិក និងមន្ត្រីពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងខេត្ត
- ✓ ជួយជំរុញ និងផ្សព្វផ្សាយគោលនយោបាយអភិវឌ្ឍន៍ពាណិជ្ជកម្មដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងខេត្ត
- ✓ ជួយសម្របសម្រួល បេសកកម្មអនុវត្តន៍គម្រោងជំនួយសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងខេត្ត
- ✓ ជួយផ្តល់ព័ត៌មាន និងទិន្នន័យអំពីការងារពាណិជ្ជកម្មដល់ភាគីពាក់ព័ន្ធ
- ✓ លើកកម្ពស់ និងជំរុញការងារពាណិជ្ជកម្មនៅថ្នាក់ខេត្ត
- ✓ ធ្វើទំនាក់ទំនងល្អ ជាមួយអ្នកវិនិយោគទុនជាតិ និងអន្តរជាតិ





# សូមអរគុណ! Thank You!

<p><b>ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម</b>  <b>នាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ</b>  អាសយដ្ឋាន: ឡូតិ៍លេខ ១៩-៦១ វិថីក្រសួង  ពាណិជ្ជកម្ម (១១៣បេ), ភូមិទឹកថ្លា, សង្កាត់ទឹកថ្លា,  ខ័ណ្ឌសែនសុខ,  រាជធានីភ្នំពេញ ១២១០២  ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ: ០២៣-៨៦៦-០៧៤  <a href="http://www.moc.gov.kh">www.moc.gov.kh</a>  <a href="http://www.moc.gov.kh/tradeswap">www.moc.gov.kh/tradeswap</a></p>	<p><b>Ministry of Commerce</b>  <b>Department of International Cooperation</b>    Lot 19-61, MoC Road (113B)  Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla  Khan Sen Sok, Phnom Penh 12102  Cambodia    Tel/Fax: 023-866-074  <a href="http://www.moc.gov.kh">www.moc.gov.kh</a>  <a href="http://www.moc.gov.kh/tradeswap">www.moc.gov.kh/tradeswap</a></p>
--	---